



DONNERSTAG, 06. JULI 2023, NR. 27
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLATT DER ORTSVERWALTUNG

Konzert am See

Samstag 8. Juli 2023 19 Uhr
Strandbad Klausenhorn, Konstanz-Dingelsdorf

 **TRIO TROPICAL** 
Live-Musik aus Brasilien und von Kapverden



Eintritt frei, Hutkollekte zugunsten der Musiker und des Vereins



Veranstalter

Amigos de Cruzinha / Cabo Verde e.V.
Eingetragener gemeinnütziger Verein zur Förderung
von Bildungsprojekten auf der kapverdischen Insel
Santo Antao (Konstanz VR 702981)

Kommunikationspartner



BÜRGERGEMEINSCHAFT
DingelsDorfLeben e.V.



REISETRÄUME
Kapverden

NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



NOTRUF

Polizei	110
Notruf / Feuerwehr	112

ÄRZTLICHER
BEREITSCHAFTSDIENST

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

TIERARZT

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

SONSTIGE RUFNUMMERN

Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizeiposten Wollmatingen	07531 942993
Stadtverwaltung	07531 900-0
Stadtwerke	07531 803-0
Grundsteuer	07531 900-2335
Abfallberatung	07531 996-188 oder 996-189
Rentenanträge, Info	07531/900-2888
Sozialhilfe, Info	07531/900-2888
Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf	933054

Landratsamt Konstanz

Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,
 Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de
 Internet: www.LRAKN.de
 Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531 800-0

ORTSVERWALTUNG DINGELSDORF

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz, E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de
 www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

Wir sind für Sie da

Montag bis Freitag und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr
 von 14.00 bis 16.30 Uhr

Pfahlbaumuseum

Montag bis Freitag und Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr
 von 14.00 bis 16.30 Uhr

Ortsvorsteher

Heinrich Fuchs

Sprechstunden nach Vereinbarung

Telefon: 0171/7 74 11 36 oder E-Mail: info@Fuchshof.de

Verwaltung/Bauhof

Gabriela Steffens

Telefon: 5295

E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

Bürgerservice

Karin Fuchs

Telefon: 5295, Fax: 5268

E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

APOTHEKEN-NOTDIENST

von 8.30 bis 8.30 Uhr anderntags

Donnerstag, 06.07.2023:

Purren-Apotheke, Tel.: 07531 - 4 42 68
 Martin-Schleyer-Str. 28, 78465 Konstanz (Litzelstetten)

Freitag, 07.07.2023:

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 60
 Reichenaustr. 36, 78467 Konstanz (Petershausen)

Samstag, 08.07.2023:

Suso-Apotheke Dr. Vetter, Tel.: 07531 - 6 33 39
 Wollmatinger Str. 72, 78467 Konstanz (Petershausen)

Sonntag, 09.07.2023:

Zähringer-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 10 18
 Zähringerplatz 17, 78464 Konstanz (Petershausen)

Montag, 10.07.2023:

Hirsch-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 36 11
 Bodanstr. 40, 78462 Konstanz (Altstadt)

Dienstag, 11.07.2023:

Apotheke am Fürstenberg, Tel.: 07531 - 7 73 57
 Fürstenbergstr. 86, 78467 Konstanz (Fürstenberg)

Mittwoch, 12.07.2023:

Petershauser-Apotheke, Tel.: 07531 - 36 10 60
 Zähringerplatz 16, 78464 Konstanz (Petershausen)

Donnerstag, 13.07.2023:

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 40
 Riedstr. 2, 78467 Konstanz (Wollmatingen)

IMPRESSUM

Herausgeber:

Ortsverwaltung Dingelsdorf • Tel. 07533/5295
 E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de
 Homepage: www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

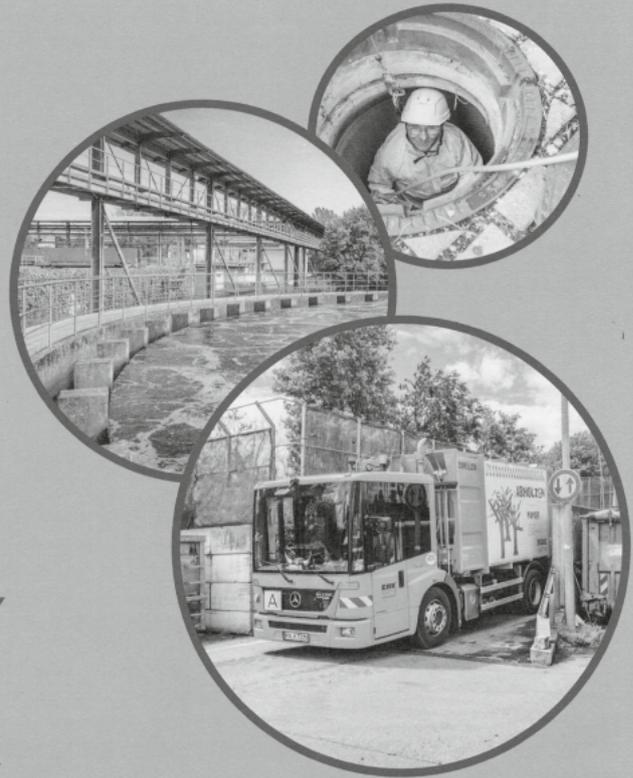
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
 Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach
 Telefon 07771 9317-11 • Telefax 07771 9317-40
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
 Homepage: www.primo-stockach.de

30 JAHRE EBK



MÜLLABFUHR. KLÄRANLAGE. KANAL. ABFALL. ABWASSER. FEIERN. GROOVE ONKELS: TRASH PERCUSSION PERFORMANCE. THEATER KONSTANZ. TRINKWASSERBAR. UN NACHHALTIGKEITSZIELE. FAIRKAUF. SOLARBASTELN. SCHAUWERKSTATT. KEHRICHTVERBRENNUNGSANLAGE. KOMPOSTWERK. FAHRRADKARUSSELL. PV-ANLAGEN. KLIMANEUTRALER FUHRPARK. LABOR. KAFFEE. KUCHEN. POMMES. GRILL. KALTE GETRÄNKE.

Samstag, 8.7.2023

Von 11 bis 17 Uhr

Fritz-Arnold-Straße 2b,
KN-Industriegebiet



DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT**Zu verschenken !!**

Haben auch Sie etwas, das Sie nicht mehr gebrauchen können? Alles, was zum Wegwerfen zu schade ist, kann hier in einer kostenlosen Kleinanzeige zum Verschenken angeboten werden. Wenden Sie sich bitte an:

Ortsverwaltung Dingelsdorf: Tel. 07533 / 5295 oder per Mail: dingelsdorf@konstanz.de

Messing-Bett alt, Tel. 07533 2984

**Die für den 26. Juli
geplante Sitzung des Ortschaftsrates
wird auf Mittwoch, 2. August verschoben.**

AUS DER STADTVERWALTUNG**Gutes Zwischenergebnis beim Konstanzer Stadtradeln - Aktion läuft noch bis 9. Juli**

Sehr gut in der Spur sind die TeilnehmerInnen der aktuellen Stadtradeln-Aktion. Nachdem die Hälfte des Aktionszeitraums absolviert ist, haben die 1.392 aktiven Konstanzer RadlerInnen (Vorjahr: 1.337) bislang mehr als 130.000 Kilometer zurückgelegt. Zum Vergleich: Bezogen auf den Gesamtzeitraum wurden im vergangenen Jahr 256.476 Kilometer zurückgelegt.

Nach Angaben des Landratsamts wurden im gesamten Landkreis Konstanz aktuell bereits 400.000 Radkilometer gesammelt.

Bis zum 9. Juli 2023 ist noch Zeit, möglichst viele Kilometer mit dem Fahrrad zurückzulegen und damit ein Zeichen für nachhaltige Mobilität zu setzen. Auch jetzt noch können sich Radelnde über die Stadtradeln-Seite unter www.stadtradeln.de/konstanz registrieren und kräftig in die Pedale treten.

Was bin ich?

– Kreative Berufsorientierung -
Projektwoche im Juze vom 4.-8. September

Die Frage nach dem passenden Beruf ist nicht leicht und sehr individuell. In unserer 5-tägigen Projektwoche können sich Jugendliche kreativ damit auseinandersetzen, was sie persönlich ausmacht, und ihre Erkenntnisse in ihre Berufsorientierung einfließen lassen. Sie probieren sich in künstlerischen Workshops aus, spielen zum Beispiel Theater, fotografieren oder nehmen einen eigenen Song auf und finden dabei heraus, was in ihnen steckt und was sie sich für ihre berufliche Zukunft wünschen. Das Angebot bietet Platz für 25 junge Menschen von 14 bis 26 Jahren, die bald die Schule verlassen oder sie bereits verlassen haben, aber noch nicht wissen, was sie beruflich tun wollen, oder deren Ideen sich noch nicht umsetzen ließen.

Infos und Anmeldung unter juze-konstanz.de/berufsorientierung oder lisamaria.matt@konstanz.de



**Startpunkt Leben:
Baby- und Kleinkindsprech-
stunde on tour**

Das Beratungsangebot findet ab Juli abwechselnd in vier Konstanzer Startpunkten statt

Für Mütter und Väter mit Säuglingen und Kleinkindern bieten die Fachkräfte der Frühen Hilfen, eine Baby- und Kleinkindsprechstunde an. Das Team von Familien-, Gesundheits- und Kinderkran-

kenpflegerinnen und stehen den Eltern mit Informationen, Rat und Unterstützung für den Alltag mit zur Seite. Der erste Termin der Baby- und Kleinkindsprechstunde on tour findet am Mittwoch, 5. Juli 2023, im Startpunkt Königsbau statt.

Bei diesem Beratungsangebot der Frühen Hilfen hilft das Team den Eltern unter anderem dabei, die Entwicklung des Kindes einzuordnen, es begleitet bei Fragen rund um Ernährung und Stillen oder gibt Tipps zur Alltagsgestaltung. Es können alltägliche Erziehungsfragen besprochen werden und das Team hilft auch dabei Krankheiten und Unfälle vorzubeugen.

Die Beratung ist vertraulich und kostenfrei. Eltern können einfach zur offenen Sprechstunde kommen oder einen Termin vereinbaren. Bei Bedarf werden auch Personen organisiert, die beim Übersetzen helfen können.

Die Baby- und Kleinkindsprechstunde ist ab Juli an folgenden Startpunkten mittwochs von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr zu erreichen:

jeden 1. Mittwoch im Monat
im Startpunkt Königsbau, Am Pfeiferhölzle 6,
jeden 2. Mittwoch im Monat
im Startpunkt Altstadt, St. Stephansplatz 39a,
jeden 3. Mittwoch im Monat im Startpunkt Dettingen, Rebweg 11,
jeden 4. Mittwoch im Monat
im Startpunkt Wollmatingen, Breslauerstr. 2.

Alle Termine gibt es auch unter www.konstanz.de/startpunktleben/babysprechstunde.

WICHTIGER MÜLLTERMIN

Montag, 10.07.2023	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 11.07.2023	Biomüll	Dingelsdorf
Mittwoch, 12.07.2023	Gelber Sack	Oberdorf

VERANSTALTUNGEN & KULTURELLES

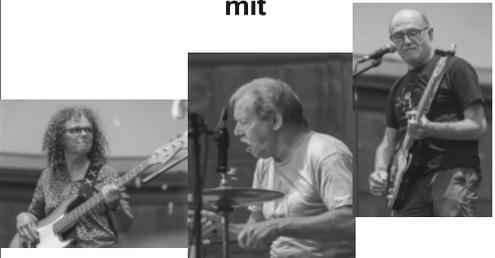
MUSIK IM DINGELSDORF klingt

Openair

Strandbad Klausenhorn
Dingelsdorf

Samstag, 22. Juli 2023
19:00 Uhr

mit



ACHTUNG:
Bei Regen findet
das Openair nicht
statt!!



schwester gaby

Klaus Wilsrecht-Zahn (git/voc)
Gaby Wunderlich (bass)
Roy File (drums)

Eintritt frei! Hutspende für die Musiker!

AUS DEM DORFLEBEN



Bürgergemeinschaft DingelsdorfLeben e.V.

Mittagstisch!

Der Mittagstisch für alle Dingelsdorfer*innen und Oberdorfer*innen ob groß, ob klein, ob jung, ob alt, einfach für alle, die auch Interesse an netten Gesprächen untereinander haben

findet statt **am Mittwoch, 12.07.2023**

von 12:00 bis 13:30 Uhr bzw. so lange der Vorrat reicht im Foyer der Thingolthalle.

Wir laden Sie ein zu

Schwedischer Sommersuppe
mit Lachs zu 3,00 EUR,
Kaffee zu 0,50 EUR,
Kuchen zu 1,00 EUR.

Nach Möglichkeit verwenden wir regionale Produkte.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Kochteam

Gabi Häfele, Irmgard Henßler, Thomas Kapitza, Andrea Kegel, Uschi Klink, Elke Martinow, Horst Messmer, Gaby Pöllabauer, Laisa Riedlinger, Romy Schmid, Hansi Schmidt, Eddie Schreiber, Brigitta Sonntag, Beate Stader

Feuerwehr Konstanz Löschzug 5 Dingelsdorf



Berufsfeuerwehrtag der Jugendfeuerwehr Abteilung KN-Dingelsdorf/Dettingen

23.06.23 um 16:30 Uhr der Tag beginnt mit der Einteilung der Einsatzgruppen und dem Einrichten der Schlafplätze. Als Nächstes gab es die Einweisung in die Einsatzzentrale. Jetzt konnte der Dienst richtig beginnen.

Im Anschluss an die kleine Übung in den jeweiligen Gruppen zur Wachausbildung, folgte das Abendessen, welches vom ersten Einsatz unterbrochen wurde. Die Kletterübung mit Hausschwein Günther endete in einer ausweglosen Situation. Mit tragbaren Leitern musste das Tier unter den Augen des aufgeregten Besitzers gerettet werden.

Gesellschaftsspiele sollten die Spannung bis zum nächsten Klingeln des Telefon etwas mindern. Es dauerte allerdings bis zum Sonnenuntergang, dann der Anruf. Ein Passant meldet einen Verkehrsunfall mit eingeklemmten Personen auf dem Fuchshof. Mit einfachen technischen Hilfsmittel wurden die Personen befreit und bis zum Eintreffen des Rettungswagen betreut. Der Rest der Nacht verlief zumindest aus Sicht von Einsätzen ganz ruhig.

Der nächste Morgen begann früh um 7 Uhr, die Einsatzzentrale musste wieder besetzt werden.

Ein gutes Frühstück stärkte für den ersten Einsatz des Tages. Ein ausgelöster Rauchwarnmelder in der Thingolthalle. Das große Gebäude wurde komplett abgesucht, während draußen zur Sicherheit bereits die Wasserversorgung bis zum Verteiler aufgebaut wurde.

Es folgte wieder eine Wachausbildung, die allerdings von einem Großeinsatz in Dettingen unterbrochen wurde. Gemeldet wurde ein Brand in der alten Schule. Mehrere Verletzte Personen mussten aus dem Gebäude gerettet werden. Eine große Materialschlacht führte allerdings zu einem erfolgreichen Ende, alle Personen wurden an den Rettungsdienst übergeben. Zur Belohnung gab es zum Mittagessen Pizza bis zum abwinke.

Nach der Rückkehr an den Standort wurde die Einsatzbereitschaft wieder hergestellt. Nach getaner Arbeit folgte eine kleine Bastelaktion. Kleine Drehleitermodelle aus Holz wurden aufgebaut und nach Lust und Laune bemalt. Allerdings musste die Wachmannschaft diese Aktion unverzüglich unterbrechen, da ein Einsatz rein kam. Der Anrufer Manfred vermisste seinen Kollegen. Eine Nottüröffnung musste vorgenommen werden. Anstatt schwerem Brechwerkzeug führten Erkundung, Befragung und Hinweissuche zum Öffnen der Türe. Die gerettete Person konnte an den Rettungsdienst übergeben werden.

Zurück im Gerätehaus wurde weiter gebastelt. Allerdings erneut ein Einsatz. Flächenbrand am Sportplatz hinter der Thingolthalle. 2 LF's und ein großes Wasserfass, das mit Kameraden aus der Abteilung Wollmatingen zur Unterstützung kam. Der Berufsfeuerwehrtag endete (der Hitze geschuldet) in einer Wasserschlacht.

Das Fahrzeug wurde neu bestückt, das Gerätehaus wieder aufgeräumt, somit Feierabend für alle. Es war ein toller Dienst!

Übrigens: Wir treffen uns jeden Freitag um 18:00 Uhr am Feuerwehrhaus Dingelsdorf



Probe Jugendkapelle:

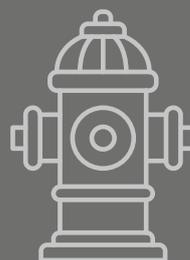
Freitags 18.30 Uhr - 19:30 Uhr Im Haus zur Mühle

Probe Gesamtkapelle:

Freitags 20.00 Uhr - 22:00 Uhr Im Haus zur Mühle

Weitere Termine finden Sie unter:
www.musikverein-dingelsdorf.org

HYDRANTEN IMMER FREIHALTEN!



HELFEN SIE MIT UND HALTEN SIE HYDRANTEN IMMER FREI!

Damit Hydranten im Ernstfall schnell gefunden werden können, ist es wichtig, dass die Hydrantenschilder immer gut sichtbar sind.

Schneiden Sie deshalb bitte Bewuchs ab und schaufeln Sie im Winter keinen Schnee darüber.

Außerdem sollten Sie beim Parken darauf achten, dass Sie mit Ihrem Fahrzeug nicht über einem Unterflurhydranten parken.

SCHULE, KERNZEIT & KINDERGARTEN



Kernzeit



Die Kernzeit in KN-Dingelsdorf sucht ab September eine/n

MITARBEITER/IN (m/w/d)

für die Kinderbetreuung der Grundschule

Du möchtest Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren beim gemeinsamen Mittagessen, den Hausaufgaben, Aktivitäten & Spielen begleiten?

In unserer Kernzeit erwartest Dich eine familiäre und freundliche Atmosphäre mit viel Abwechslung! Die Arbeitszeiten (bis zu 6Std./Wo.) sind in unserem motivierten Team wochenweise flexibel absehbar.

Wir freuen uns über Deine Bewerbung an:

leitung@kerni-dingelsdorf.de
+49 7533 9978182



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

ST. NIKOLAUS

Dingelsdorf, Nikolausweg 2
Pfarrbüro: Tel. 07533 / 5567



Zentralbüro Litzelstetten: Tel. 07531 / 44171
E-Mail: pfarrbuero.peterupaul@bodanrueckgemeinden.de
www.bodanrueckgemeinden.de

Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 6. bis 16. Juli

Donnerstag, 6. Juli

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier, vorbereitet von der Frauengemeinschaft

Freitag, 7. Juli

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)
18.30 Uhr Wallhausen Eucharistiefeier

Samstag, 8. Juli

12.00 Uhr Mainau Trauung von Sabrina Kruse und Pascal Amon
14.30 Uhr Dettingen Taufe von Mia Zoe und Liviana Sophie Kaiser
18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Sonntag, 9. Juli

09.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier
11.00 Uhr Dettingen Eucharistiefeier mit Taufe von Ella Olivia Trinter
12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst

Montag, 10. Juli

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Dienstag, 11. Juli

18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier, mitgestaltet von der Frauengemeinschaft

Mittwoch, 12. Juli

07.30 Uhr Dettingen Schülergottesdienst
07.45 Uhr Litzelstetten Schülergottesdienst
08.00 Uhr Dingelsdorf Schülergottesdienst
18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Donnerstag, 13. Juli

18.30 Uhr Litzelstetten **keine** Eucharistiefeier

Freitag, 14. Juli

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)
18.30 Uhr Wallhausen Eucharistiefeier

Samstag, 15. Juli

15.00 Uhr Dettingen Taufe von Linus Matti Vetter
18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

Sonntag, 16. Juli

09.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier als Familiengottesdienst
09.30 Uhr Litzelstetten Ökumenischer Gottesdienst zum Bürgerbrunch, musikalisch mitgestaltet durch den ökum. Gospelchor
12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst
18.00 Uhr Auswärts Jugendkirchenschiff (Abfahrt: 18:00 Uhr in Bodmann, Rückkehr um 21:30 Uhr in Bodmann)
19.00 Uhr Dettingen Taizé-Abendlob

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Wie Sie uns erreichen können

Pfarrer Nagel (Tel.: 015253893982 oder 07531-6924966),
Pfarrer Florian (Tel.: 07533-9361252)
Gemeindereferent Herr Langkau (Tel.: 07533 949 369)
thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Litzelstetten:

Donnerstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten:

Montag 16.00 – 18.30 Uhr

Zentralbüro Litzelstetten Öffnungszeiten:

Montag 9.30 – 11.30 Uhr
Dienstag 9.30 – 11.30 Uhr
Donnerstag 9.30 – 11.30 Uhr und 16.00 – 18.30 Uhr
Freitag 9.30 – 11.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten können Sie gerne eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen. Wir rufen Sie dann baldmöglichst zurück.

**Sammelauftrag**

Leider kommen vom Amazonas keine guten Nachrichten, die Regenwaldvernichtung ist im ersten Quartal deutlich angestiegen.

Aber immerhin ist nach längerer Pause die Bodensee-Schokolade wieder im Weltladen verfügbar. Was das miteinander zu tun hat? Die Schokolade wird aus wild wachsendem Kakao aus dem Regenwald hergestellt. Wildkakao ist ein einzigartiges Naturprodukt mit einer großen Aromenvielfalt. Die Suche der wilden Kakaobäume im dichten Regenwald ist aufwendig, die Ernte von hohen Bäumen anstrengend und gefährlich. Sammeln, Fermentation und Trocknung vor Ort sichern den traditionellen Bevölkerungsgruppen ein überdurchschnittliches, faires und verlässliches Einkommen. Das Wildkakao-Projekt mit etwa 300 Sammlerfamilien ist damit ein wichtiger Beitrag zum dauerhaften Regenwaldschutz. Selten war Regenwaldschutz so lecker!

Nachdem wir letzte Woche einen Vulkan in der Tasse präsentiert haben, legen wir den Fokus heute auf gekühlten Kaffeegenuss und empfehlen Ihnen einen Café frappé mit unserem Instantkaffee Benita. Geben Sie vier Esslöffel Benita mit 600 ml kaltem Wasser und 4 Esslöffel Zucker in einen Shaker und schütteln Sie 30 Sekunden kräftig. Anschließend in Gläser mit Eiswürfel gießen und nach Belieben Milch hinzugeben, sofort servieren.

WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen

Öfnungszeiten:

Montag-Freitag 15-18,30 Uhr, Samstag 9-12,30 Uhr

www.weltladen-dettingen.de

Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58

Träger: Partnerschaft für Eine Welt St.Verena e.V.

Folgen Sie uns auf [instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen](https://www.instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen)

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

KONSTANZ-LITZELSTETTEN

MIT DEN GEMEINDETEILEN DINGELSDORF U. OBERDORF

Auferstehungskirche, Holdersteig 25

Pfarrerin Octavia v. Roeder

Pfarramt: Holdersteig 25a,

Tel. 07531/94420 oder 0157-58554913

Bürozeiten: Di. 10 – 12 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr

E-Mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de

www.ev-kirche-litzelstetten.de



5. Sonntag nach Trinitatis

Aus Gnade seid ihr gerettet durch Glauben, und das nicht aus euch: Gottes Gabe ist es.

Epheser 2, 8

Gottesdienste und Veranstaltungen

Mittwoch, 5. Juli

8.00 Uhr Morgenlob im Strandbadgelände Wallhausen

9.30 Uhr Koala-Treffen – für Babys im ersten Lebensjahr und deren Eltern in der Auferstehungskirche

Freitag, 7. Juli

15.00 Uhr Kinderchorprobe sowohl in der Auferstehungskirche als auch im Jakobus-Gemeindehaus Wallhausen

Sonntag, 9. Juli

10.15 Uhr Gottesdienst (Präd. S. Faerber) im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen

Montag, 10. Juli

15.30 Uhr Kleinkindgruppen-Treff

19.45 Uhr Kirchenchorprobe in der Auferstehungskirche

Dienstag, 11. Juli

19.00 Uhr Team-Sitzung für KiKi + Kindertreff Mitarbeiter*Innen

20.00 Uhr ökumenischer Bibelkreis im kath. Gemeindezentrum

Mittwoch, 12. Juli

8.00 Uhr Morgenlob im Strandbadgelände Wallhausen

19.00 Uhr Gospelchorprobe in der Auferstehungskirche

Donnerstag, 13. Juli

55 Plus Männer – Ausflug zum Weingut Roeder

Freitag, 14. Juli

15.00 Uhr Kinderchorprobe im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen

16.30 – Konfi-Abend in der Auferstehungskirche

21.00 Uhr Litzelstetten

Sonntag, 16. Juli

11.00 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Bürgerbrunch in Litzelstetten (Pfrn. O. v. Roeder & Pfr. A. Nagel)

12.30 Uhr ökumenischer Gottesdienst in der Schlosskirche auf der I. Mainau (Präd. S. Faerber)

17.00 Uhr Jakobustafel in Wallhausen

WAS SONST NOCH INTERESSIERT



FirmenEntdeckerTage

Schnupperpraktika in den Sommerferien

Die FirmenEntdeckerTage der Ausbildungsoffensive Landkreis Konstanz bieten Jugendlichen die Möglichkeit, regionale Unternehmen einen Arbeitstag lang kennenzulernen.

Im Rahmen der FirmenEntdeckerTage bieten rund 30 Unternehmen im Landkreis Konstanz Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, während der Schulferien erste praktische Einblicke in den Berufsalltag zu gewinnen.

Die Schnupperpraktika sollen die Jugendlichen bei der beruflichen Orientierung unterstützen und sie in Kontakt mit potentiellen Ausbildungsbetrieben bringen. Interessierte Schülerinnen und Schüler zwischen 13 und 17 Jahren können so einen Arbeitstag in bis zu drei Unternehmen verschiedener Branchen kennenlernen. Es stehen Betriebe aus Handel, Handwerk, Sozialwesen und Industrie sowie aus dem Dienstleistungsbereich zur Wahl.

Die FirmenEntdeckerTage finden jeweils in den Schulferien statt. Die nächsten Termine stehen in den Sommerferien vom 27. Juli bis zum 10. September 2023 zur Verfügung.

Die kostenlose Anmeldung ist ab sofort über die Homepage der Ausbildungsoffensive möglich:

www.ausbildung-kreis-konstanz.de/orientieren/firmenentdeckertage/

Das Projekt FirmenEntdeckerTage ist eine Initiative der Ausbildungsoffensive Landkreis Konstanz. Die Kooperation besteht aus der Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee, der Handwerkskammer Konstanz, der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg, den beruflichen Schulen des Landkreises Konstanz und der Wirtschaftsförderung des Landratsamts Konstanz. Ziel der Initiative ist es, Jugendliche bei der beruflichen Orientierung zu unterstützen, das Interesse für eine Ausbildung zu wecken und sie als Fachkräfte für die Zukunft zu gewinnen.

Einladung zum Tag der Offenen Tür in der Akut-Tagesklinik Reichenau

Am Freitag, den 7. Juli 2023 lädt die Akut-Tagesklinik Reichenau des ZfP Reichenau von 14 bis 17 Uhr alle Interessierten recht herzlich zu einem Tag der Offenen Tür ein. Seit nunmehr fast fünf Jahren werden in der Tagesklinik niederschwellig und ohne lange Wartezeit Menschen in akuten psychischen Krisen behandelt. Am Tag der Offenen Tür haben die Besucher:innen die Gelegenheit, die Räumlichkeiten kennenzulernen und sich über das Angebot der Tagesklinik zu informieren. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit zum persönlichen Austausch mit dem 12-köpfigen, multiprofessionellen Team. Mitmachangebote aus der Kunst-, Musik- und Ergotherapie runden das Programm ab.

Die Adresse der Akut-Tagesklinik lautet:

ZfP Reichenau

Akut-Tagesklinik Reichenau – Haus 26, 1.OG

Feursteinstr. 55, 78479 Reichenau

Auf dem Gelände des ZfP Reichenau stehen zahlreiche Parkmöglichkeiten zur Verfügung. Auch mit dem öffentlichen Nahverkehr (Seehas – Haltestelle Reichenau - oder Buslinie 6 - Haltestelle ZfP Reichenau) ist die Tagesklinik gut erreichbar.



Konstanzer Museumsfest mit „revolutionärer“ Gourmetküche

Passend zur historischen Ausstellung des Rosgartenmuseums über die badische Revolution von 1848/49 stellen die Veranstalter das diesjährige „Konstanzer Museumsfest“ **am 15. Juli** unter das Motto „Revolutionäres vom See“. In Erinnerung an die Freiheitskämpfer lassen sich die deutsch-schweizerischen Gourmetköche des schon traditionellen Konstanzer Museumsfestes von der Küche des 19. Jahrhunderts inspirieren.

Der „Adler“ in Wahlwies, wo Jürgen und Sandra Veese die feine badische Küche pflegen, war 1848 ein Schauplatz der Revolution. Sandra Veeseers Vorfahr Sebastian Kramer kämpfte damals mit. In diesem Geiste werden Spanferkelbraten mit Mostsauce oder das „Badische Vitello Tonnato“ von Hubert Neidhart („Grüner Baum“) aus Moos ebenso Anklang finden, wie Markus Henslers „Tafelspitzsülze mit Bratkartoffeln“ aus dem „Wallgut“ oder Peter Günters „Gazpacho mit Iberico-Schinken“ vom Kreuzlinger „Seegarten“. Manfred Hölzl lässt sich kühle Desserts „mit Schuss“ einfallen und Maurizio Canestrini vom „Pinocchio“ kredenzt einen phantasievollen „Risotto Partisano“.

Die Köche richten ihre Gartenwirtschaft im romantischen Innenhof des Rosgartenmuseums ein. Ab 11.30 Uhr wird bewirtet, das Museum ist bereits ab 10 Uhr geöffnet. Vor dem Museum und auch vor der Wessenberg-Galerie (9 -17 Uhr) werden zwei reich bestückte Museumsflohmärkte angeboten. In der Sonderausstellung „Jetzt machen wir Republik“ im Kulturzentrum am Münster, wie auch in der Wessenberg-Galerie, im Hus-Haus und im Bodensee-Naturmuseum können Gäste an kostenlosen Kurzführungen teilnehmen. Ein Stadtspaziergang wandelt auf revolutionären Spure durch Konstanz. Aktuelle Dokumentarfilme werden gezeigt, es gibt Kinderbetreuung mit Aktionen und die Museumsshops haben geöffnet.

Am gesamten 15. Juli sind alle Angebote kostenlos, nur für die „revolutionär“ guten Speisen und Getränke muss ein Obolus entrichtet werden.

Hospizverein Konstanz

Treff für Eltern von Sternenkindern

Im Hospizverein Konstanz, Talgartenstraße 2, treffen sich am 10. Juli um 20.00 Uhr Eltern, die um ein ungeborenes Kind oder um einen Säugling trauern.

Es gibt unter anderem Raum für Fragen darüber, wie man mit dem Schmerz leben und wie man Erinnerungen wahren kann.

Das Treffen richtet sich an Elternteile aus dem ganzen Landkreis Konstanz. Betroffenen Eltern kann es guttun, sich auszutauschen, selbst wenn der Verlust schon längere Zeit zurückliegt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Teilnahme ist kostenfrei. Weitere Informationen unter Tel. 07531 69138-21 und auf

<https://hospiz-konstanz.de/beratung-begleitung/angebote-fuer-trauernde/>



Mittwoch, 12. Juli, 19 Uhr Lesung mit Apéro

Bodenseegeschichte(n)

mit Egon Schwär und Ulrich Büttner

Der Bodensee ist eine der schönsten, geschichtsträchtigen und beliebtesten Landschaften im Herzen Europas. Schon seit Jahrtausenden zieht er Menschen an, um an seinen Ufern zu siedeln und zu leben. Viele alltägliche und zugleich auch außergewöhnliche Sagen, Legenden und Geschichten ranken sich rund um den See. Neben klassischen Sagen wurden für dieses Buch erstmals Historie und moderne Geschichten gesammelt, nacherzählt und illustriert.

Freuen Sie sich auf Bodenseegeschichten, die Sie in keinem Reiseführer finden werden.

Eintritt: 7,00 € Schüler und Studierende sowie vhs-Karte frei

Reservierung: www.vhs-landkreiskonstanz.de

Tel. 07531/5981-0

vhs Volkshochschule
Landkreis Konstanz e.V.



SCHOKOLADIGE HIMBEER-JOHANNISBEER-JOSTABEER-TORTE MIT MINZE

ZUTATEN

FÜR 1 SPRINGFORM
26 CM DURCHMESSER

BODEN:

100 g Butter
100 g Zartbitterkuvertüre
2 Eier
80 g Zucker
1 Prise Salz
100 g Mandeln, fein gerieben (Mandelmehl)
1 TL Backpulver
2 TL Kakaopulver

SCHOKOLADIGER HIMBEER-JOHANNISBEER- JOSTABEER-MINZE-BELAG:

TEIL 1

250 ml Milch
2 Zweige Minze

TEIL 2

2 Eigelb
350 g Zartbitterkuvertüre



400 g halbfest geschlagene Sahne
200 g frische Beeren hier: Himbeeren, Johannisbeeren, Jostabeeren
2-3 Tropfen Minzöl (gibt es in der Apotheke)

ZUM VERZIEREN:

500 g frische Beeren hier: Himbeeren, Johannisbeeren, Jostabeeren (alternativ: z. B. Blaubeeren, Erdbeeren, Brombeeren)
einige Minzblätter
etwas Puderzucker

AUSSERDEM:

Kühlschrank, in den eine 26er-Springform passt.

ZUBEREITUNG

SCHOKOLADIGER HIMBEER-JOHANNISBEER- JOSTABEER-MINZE-BELAG - Teil 1:

Die Minzblätter von den Zweigen zupfen und in kleine Streifen schneiden. Die Milch kurz aufkochen, Minzblätter zugeben und mindestens 5 Stunden, am besten über Nacht ziehen lassen.

BODEN:

Backofen auf 160°C Umluft (180°C Ober-/Unterhitze) vorheizen. Die Butter mit der Zartbitterkuvertüre im Wasserbad vorsichtig schmelzen. Das Mandelmehl mit dem Backpulver und dem Kakaopulver vermischen. Die Eier mit Zucker und Salz schaumig schlagen. Zuerst die Butter-Kuvertüre und dann das Mandel-Backpulver-Kakao-Gemisch unterheben. Die Masse in die Springform einfüllen und bei 160°C Umluft für ca. 20 Minuten saftig backen und dann in der Form auskühlen lassen

SCHOKOLADIGER HIMBEER-JOHANNISBEER- JOSTABEER-MINZE-BELAG - Teil 2:

Nach dem Ziehenlassen (mindestens 5 Stunden) die Minze aus der Milch absieben, die Eigelbe zur Milch dazu und das Ganze unter ständigem Rühren auf 80 Grad erhitzen. Dann das Minzöl zugeben und wieder bis auf ca. 50°C abkühlen lassen.

Die Kuvertüre klein hacken und in eine Schüssel geben. Die Hälfte der Milch-Eier-Masse in die Kuvertüre geben und rühren, nun die andere Hälfte dazu, immer weiter rühren - so lange, bis sich die Kuvertüre völlig aufgelöst hat. Die entstandene Masse bis auf ca. 30°C abkühlen lassen.

Nun erst die Sahne vorsichtig unterheben, dann die 200 g Beeren. Vorsichtig verrühren und das Ganze auf den Schokoboden geben. Gleichmäßig verteilen. Torte mindestens drei Stunden im Kühlschrank gut durchkühlen lassen.

Ganz zum Schluss die gekühlte Torte mit den 500 g Beeren und den Minzblättern verzieren und am besten eiskalt genießen.

TIPPS & TRICKS

Jostabeeren sind eine Kreuzung von Schwarzer Johannisbeere und Stachelbeeren. Sie lassen sich zu sehr aromatischen Säften, Gelées, Konfitüren sowie in Torten und Kuchen verarbeiten. Wer keinen Garten oder Balkon mit Jostastrauch hat, bekommt diese Beerensorte auf Wochenmärkten und in Hofläden. Johannisbeeren sind prall und haben elastische Stiele, wenn es sich um reife Ware handelt. Beeren am besten im Gemüsefach des Kühlschranks aufbewahren, hier bleiben Him- und Brombeeren bis zu drei Tage frisch.



**UNSERE
BELIEBTESTE
AKTION GEHT IN DIE
VERLÄNGERUNG.**

Buchbar bis einschließlich
KW 30/2023.



Tierisch gut sparen...

**4 + 2 = 6 Anzeigen
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**

Unsere Aktion* geht in die Verlängerung und ist bis zum 30.07.23 (KW 30) gültig.

*Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

Bitte Aktionscode P-2023-02 bei der Anzeigenbestellung angeben.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11
 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de
 www.primo-stockach.de

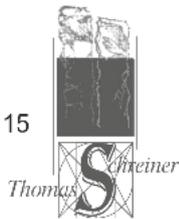
**Wir vom Gartenforum gestalten
und pflegen Ihren Garten**



Dipl.-Ing. (FH) Eva Eisenbarth
Weiherstraße 20
78465 Konstanz-Dettingen
Tel. 07533/9497710
www.gartenforum.com

NATURSTEINE
SCHREINER
STEINMETZ- / STEINBILDHAUERMEISTER

Professor-Maier-Leibnitz-Str. 15
78476 Allensbach
Tel.: 0 75 33 / 36 12
Fax: 0 75 33 / 99 74 32
www.schreiner-natursteine.de



Werkstätte für Grabmalkunst und Steinrestaurierung

 **OTTO MÜLLER**
Die Bodensee-Metzgerei

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung eine engagierte

Reinigungskraft / Spülkraft

für unsere Filiale in Litzelstetten.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Otto Müller, Fleisch- und Wurstwaren GmbH

zu Händen Frau von Sondern

Max-Stromeyer-Str. 49

78467 Konstanz

E-Mail: sandra.vonsondern@otto-mueller.de

Telefon 0 75 31 / 59 37 52

Beamtin mittleren Alters, ruhig, NR, keine Haustiere

sucht wegen Eigenbedarfs.

eine **2,5-3-Zi.-Whg. mit Balkon** & Stellplatz.

Einzug bis 31.12.2023.

Tel. **0175 / 2183253** oder per Email; **beamtinsucht@hallo.ms**

Haushaltshilfe gesucht

Haushaltshilfe 1 mal wöchentlich für 3 Stunden

Frau Rosemarie Wild am Fließhorn

Tel. 07533/9498003



PRIMO
Verlag | Druck | Service

Medientechnologe für unsere Bogen- und Rollen- offsetmaschinen ab sofort gesucht

(m/w/d) / Vollzeit

IHRE AUFGABEN

Zu Ihren vielfältigen Aufgaben gehören das selbstständige Rüsten der Maschinen und die Druckvorbereitung, Überwachung des Fortdrucks sowie die Reinigung/Pflege der Maschinen.

... und vieles mehr



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

per E-Mail: stellenangebote@primo-stockach.de
per Telefon: 07771 9317-49

2-Zi.-Wohnung gesucht

im EG oder 1. OG mit Terrasse oder Balkon sowie
Kfz-Stellplatz. Tel. **0176-34548117**

WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

» Preislisten » Ansprechpartner » Angebote



WIR SUCHEN SIE! KORREKTOR

(m/w/d) auf 520 Euro oder Teilzeit

Das Aufgabenumfeld umfasst das Korrekturlesen sämtlicher Anzeigen und Layoutprodukte sowie weitere Helfertätigkeiten in den verschiedenen Abteilungen.

Die Arbeitszeiten sind nach Absprache flexibel einteilbar.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

ANSPRECHPARTNER: Jessica König | 07771 9317-49

E-Mail: stellenangebote@primo-stockach.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach
www.primo-stockach.de

PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen Georg Deggelmann GmbH · 78465 Konstanz-Dingelsdorf
 Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · www.bestattungen-deggelmann.de

Immobilienverkauf?

B

BAUM Immobilien

Gerne unterstütze ich Sie.
 Tel: **0179 - 975 21 15**
 (telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
 a.baum@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

Mietgärtner!

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerischen Arbeiten.
Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen

Büro Info: Tel. 0 77 71 - 87 67 87 • Mobil 01 63 - 3 43 47 89
E-Mail: info@mink-gaerten.de • RADOLZFELL - Ziegelei

WIR STELLEN DEINE ZUKUNFT AUF DEN KOPF

AUSTRÄGER GESUCHT!

Wollen Sie Ihr eigenes Geld mit einer Nebenbeschäftigung (Minijob) auf Stundenbasis (Mindestlohn) verdienen?

Ideal für Jugendliche ab 13 Jahren, Hausfrauen, Rentner oder die ganze Familie. Bewerben Sie sich als Austräger für das Blättle Ihrer Gemeinde. Die Bezahlung orientiert sich am MiloG.

Ihre Bewerbung nehmen wir gerne telefonisch oder schriftlich per E-Mail entgegen.

Aktuell suchen wir für folgendes Gebiet Austräger (m/w/d):

Dingelsdorf - Bezirk 381 Vertretung KW 35 u. 36/2023

Am Brunnen, Am Tobel, Bettwiesen, Brotgasse, Höhenrückenweg,
 Mühlbachweg, Nikolausweg, Rathausplatz, Steinrennen,
 Thingoltstr., Zur Schiffslände

Wir suchen immer wieder neue Austräger und Ferienvertretungen. Sie können sich gerne auch initiativ bewerben.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
 ☎ 07771 9317-48 ✉ vertrieb@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

50

JAHRE STS - FEIERN SIE MIT UNS

TAG DER OFFENEN TÜR
SAMSTAG, 15.07.2023 VON 13:00 - 17:00 UHR
AM KROTTENBÜHL 1 / STOCKACH (HARDT)

- | | |
|---|--|
| FIRMENBESICHTIGUNG | TORWANDSCHIESSEN |
| FOODTRUCK MEILE | JUGENDMUSIK |
| KINDERPROGRAMM | MÜHLINGEN-ZOZNEGG |
| GEWINNSPIEL | VORFÜHRUNGEN |
| REISEGÜTSCHHEIN, RUNDFLUG, EUROPA PARK | RETTUNGSHUNDESTAFFEL WESTLICHER BODENSEE E.V. |

50 Jahre STS - eine Erfolgsgeschichte.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

STS Spezial-Transformatoren-Stockach
 GmbH & Co. KG, Am Krottenbühl 1, 78333 Stockach
www.sts-trafo.de



BABY-OUTLET-GOTTMADINGEN

Aktuelle und Vorjahreskollektionen von Topmarken zu Superpreisen

- ✦ Kinderwagen (u.a. ABC Design & HARTAN)
- ✦ Kinderautositze (u.a. Cybex & Osann)
- ✦ Spielwaren, Babytextil
- ✦ ... und vieles mehr!



Gewerbestr. 22 - 78244 Gottmadingen - +49 (0)7731 63937 - babyblume.de

SERVICE RUND UM DIE UHR

BLÄTTERN SIE ONLINE

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter www.primo-stockach.de abrufen und durchblättern.



Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.